

PROZIS

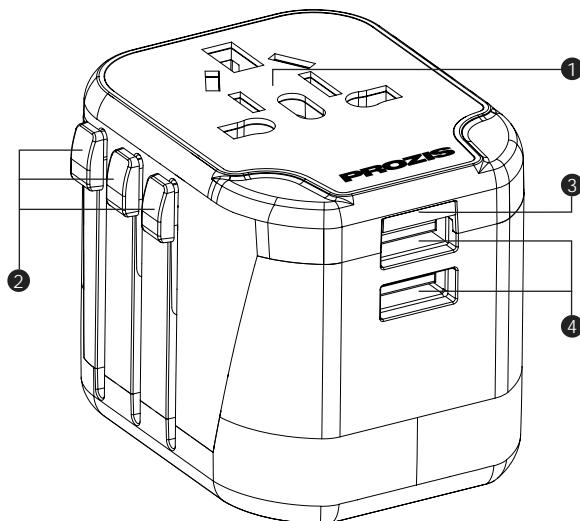
TRAVEL R

Universal Travel Adapter

User Manual

Warranty statement

V.1 08/2020



Language index

EN	4
FR	10
DE	16
IT	22
ES	28
PT	34

Prozis is a registered trademark of PROZIS.COM, S.A.

Prozis reserves the right to adjust or modify the product or any of the associated documentation in order to ensure its suitability for use, at any time and without prior notice.

The most recent version of this product's user manual can be found at www.prozis.com.

Legal compliance statement

 By means of this document, Prozis declares that the Travlr Universal Travel Adapter is in compliance with the following EU Directives and other relevant clauses.

Dfnngk]~Uk UmgVY Uj U]UVY Zcf UbmUXX]HcbU WUF] Whcb hfc [\ ci fW gca Yfgj ddcfh communication channels, available at www.prozis.com/support.

 To avoid any impact on the environment or on human health due to dangerous substances present in electrical and electronic devices, the end users of such devices are expected to understand the meaning of the symbol consisting of a crossed-out waste container. Do not dispose of waste electrical and electronic equipment along with unsorted household waste. Dispose of it separately and properly instead.

 The packaging that protects the device against transport damage is made from non-polluting materials that can be disposed of via local recycle bins.



FCC information to the user

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Caution: Unauthorized modification could void the user's authority to operate the equipment.

Security Warnings



DANGER! This symbol, when combined with the note **Danger**, means high risk. Failure to observe this warning may lead to injury to life and limb.



DANGER FOR CHILDREN AND PEOPLE WITH DISABILITIES

- Packing materials are not toys. Children must not play with the packing materials. There is a suffocation risk.
- This device can be used by children aged 8 years and up and people with limited physical, sensory or mental capabilities, or without adequate experience and/or knowledge, provided that they are under supervision or have been instructed on how to use the device safely, and understand the risks involved.
- Children must not play with the device. Cleaning and maintenance must not be performed by children without supervision.
- Check the product for damage before using it. Never use a damaged product.



FOR INDOOR USE ONLY.

- Suitable for indoor use only. Do not expose the product to direct sunlight or moisture. Do not handle the product with wet hands.
- Plug the product only into easily accessible sockets, so that you can unplug it easily in case of an emergency.
- Do not use the adapter with a power strip or other plug adapters.
- The total maximum output of the charger is 2400 mA. When charging 2 devices simultaneously that require more than 2400 mA, simply remove one device and charge each one individually.
- This adapter plug does not convert voltage. The input voltage of the appliance you want to connect must match the local power network voltage. No grounding.
- Do not use with electronics that require power over 1840 W at 230 V, or 880 W at 110 V.

User manual

PACKAGE CONTENTS

- 1 x Prozis Travelr universal travel adapter
- 1 x Carrying case
- 1 x Quick guide

Maintenance and cleaning

Before cleaning, make sure the adapter is disconnected from the power and all plugs are removed.

Never use aggressive or abrasive cleaning agents or materials such as scouring milk or steel wool. These can damage the product's surface.

Protect the device from water drops and sprays.

Only use a clean, dry, soft and lint-free cloth for cleaning, and keep the product away from corrosive liquids. Stubborn dirt can be removed with a slightly damp cloth and a mild cleaning agent.

Make sure no moisture enter the product during cleaning. This may lead to product damage and the need for repairs.

Storage

When no longer using the product, store it in a dry place, away from dust and direct sunlight.

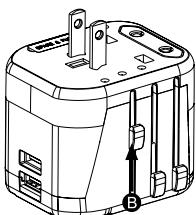
Make sure to store your appliance in the provided carrying case.

PRODUCT OVERVIEW (SEE PAGE 2)

1. Universal socket
2. 3 x slider
3. LED indicator
4. 2 x USB port

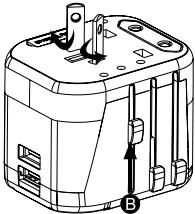
Note: The product may be used to power electronic devices. It has 2 USB ports with a maximum output current of 2.4 A. When both USB ports are used at the same time, the 2.4 A will be shared to both sockets.

HOW TO USE



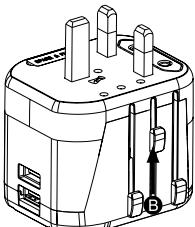
USA Plug

Slide down the USA/AUS plug completely as shown in the image, and make sure the two contact blades are in a parallel position. Press the square button and slide back the USA/AUS plug after use.



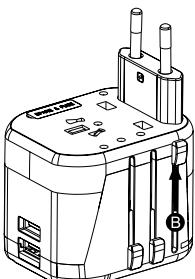
AUS Plug

Slide down the USA/AUS plug completely as shown in the image, then rotate the contact blades to make a "V" shape. Press the square button and slide back the USA/AUS plug after use.



UK Plug

Slide down the UK plug completely as shown in the image. Press the square button and slide back the UK plug after use.

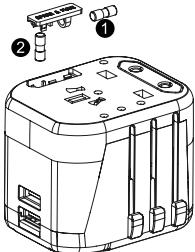


EU Plug

Slide down the EU plug completely as shown in the image. Press the square button and slide back the EU plug after use.

REPLACING THE FUSE

This adapter features an 8A overload fuse which will be automatically cut off in case of over-load. If this happens, it can be replaced with a spare fuse.



1. Remove the cover to get access to the fuse to be replaced (1).
2. Remove the old fuse (1) and replace it with a new one (2). Only use a type 8A fuse.

Warranty statement

All electrical and electronic products commercialized by Prozis via www.prozis.com are covered by the warranty applicable to the purchase and sale of consumer goods.

GENERAL CONSIDERATIONS

H\jg XcWa YbhWbUjbghY Hfa gUbX WbX]hcbgcZDfcnjg k UffUbhmZf bU Wbgi a Yfg"

This warranty is valid exclusively for consumers who purchase the product for non-professional purposes.

WARRANTY PERIOD

Prozis guarantees the product is to remain free from material and production defects for a 2-year period, counting from the date of initial purchase by a consumer and respective delivery, or for longer if legally established by the applicable national law.

In the event that repair is required, this 2-year period is suspended during repair time.

CONSUMABLES

The gradual performance decrease caused by prolonged use of the product's consumable components, such as batteries, is not covered by this warranty unless the malfunction is caused by faulty design, materials or production.

HOW TO MAKE A CLAIM

If the need arises to exercise the rights conceded to you through this warranty, please contact Prozis customer service via the communication channels provided on the Prozis website, and follow the provided instructions or recommendations. Contact and technical assistance information is also provided at the end of this warranty.

Any claims made regarding this warranty will only be valid if proof of purchase is presented by the original customer. This proof of purchase may be the original invoice or receipt, as long as it includes information regarding the date of purchase and the product's model name.

WARRANTY REPAIRS

Any repairs made under this warranty cannot be made by third parties. This warranty does not apply to any repairs, or damage caused directly by such repairs, that have impacted or caused the damage that is the subject of the respective warranty claim.

EXCLUSIONS

The following situations are not covered by this warranty:

1. Any wear and tear of parts and components resulting from normal product use.
2. ~~7fUWgjXYbhZgWUWYgUbXchYfhdYgcZgi dYf WU XUa U[YhUhcb'mUZYWhY dfc-X-
uct's appearance.~~
3. Any malfunction caused by inappropriate use of the product that does not comply with user manual instructions.
4. Use and storage of the product not complying with user manual instructions.
5. Opening of the product by a third party who is not authorized to proceed to its repair.
6. Altering or changing parts or components, whether internal or external.
7. Damage caused by battery leakage resulting from the breaking of any of its components, or from product misuse.
8. Malfunction or damage due to reasons that cannot be ascribed to the production or design of the product.
9. Use of the product in the context of a business, occupation or commerce.
10. Malfunction due to use that does not comply with the technical or security norms in force, or with user manual instructions.

~~HWgYf]Wgdfc]JYX VmDfcnjg]b'cfXYf hc' fYdUjf cf' I' UbmcZU 'hcfa U'Z bWcb fYgj 'hj['Zca 'hK Yf Yf] WUcb'cZUbmccZK Y UZcfYa YbcbYX YI W XYX gjh Uhcbgk]' VYgi VYWhc'dUma Ybh of labor, transport and component costs.~~

The customer shall bear all risks of loss and damage to the product during transportation to Prozis. This warranty will be void if the returned product arrives with labels or stickers that ~~\Uj Y VYyb fYa c jYXZXUa U[YXzhUa dYfYX k]h cf'a cX] YX]b Ubmk Unh~~

LIMITED RESPONSIBILITY

Prozis cannot be held responsible for indirect damage or loss due to usage of the product.

WHAT TO DO?

~~Hc fYe i Yghk UffUblmgYfj]Wznci 'a i gh fghWbUWDFcnjgWghca Yf gYfj]W j]U'h Y Wha a i -
nication channels provided on the Prozis website, and follow the provided instructions and recommendations.~~

Send back the product inside its original packaging, including all accessories and documentation, to the following address:

PROZIS
Rua do Cais nº 198
4830-345 Póvoa de Lanhoso
Braga - Portugal

CONTACTS

Dfcnjg]g'U'k UmUj U'UV'Y ZfUXX]hcbU'WUf] WUcb hfc i [\h YfWghca Yf gYfj]W Wha a i b]-
cation channel at www.prozis.com/support.

Prozis est une marque déposée de PROZIS.COM, S.A.

Dfcn]ggY'fAgYfj Y"Y Xfc]hžYci ha ca YbhYhgUbjdfÅUj]gzX U1 gYfci 'XY'a cX] Yf"Y'dfcXi jh ci 'ci H'XcWa YbhUhcb UggjAYU b'XY gUggi fYfXY"UXÅei Uhcb'dci f" i h"]gUhcb'dfÅj i Y"

La dernière version du manuel d'utilisation de ce produit est disponible sur
www.prozis.com/user-manuals

Déclaration de conformité légale

 Par le présent document, PROZIS déclare que l'Adaptateur Universel Travelr de Prozis YghYbhÅAYa YbhWbZfa Y'Yci H'g"YgbcfayggdÅW ÅYgXUbg"U'Å[]gUhcb' applicable ainsi qu'aux autres clauses pertinentes.

Prozis sera toujours disponible pour toute explication supplémentaire par le biais des canaux de communication du service client, disponibles sur www.prozis.com/support



5 b X Åj]hYfci h]a dUWigj f"Ybj]fcbbYa Ybhci "UgUbhÅ'i a UjbY Yb fUjgc'b XYg' substances dangereuses présentes dans les appareils électriques et électroniques, 'Ygi H']gUhYi fg' bUj I Xcjj YbhWb dYbXfY"U'gl[b] WUhcb Xi 'gnä Vc Y fYdfAgYbtUh' une poubelle barrée. Ne jetez pas les appareils électriques et électroniques dans les ordures ménagères non triées, mais plutôt séparément et de façon convenable.



L'emballage qui protège l'appareil contre les dommages dus au transport est constitué de matériaux non polluants qui peuvent être déposés dans des conteneurs de recyclage locaux.

Avertissements de sécurité



DANGER ! Ce symbole, associé à la mention **Danger**, indique une situation dangereuse. Le non-respect de cet avertissement peut entraîner des blessures à un membre et un risque de décès.



DANGER POUR LES ENFANTS ET LES PERSONNES HANDICAPÉES

- Les matériaux d'emballage ne sont pas des jouets pour enfants. Les enfants ne doivent pas jouer avec les matériaux d'emballage. Il existe un risque d'étouffement.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus, par des personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées ou par des personnes sans expérience et/ou connaissances adéquates, à condition qu'elles soient supervisées ou qu'elles aient reçu des instructions sur la façon d'utiliser l'appareil en toute sécurité et qu'elles comprennent les risques encourus.

- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- J'Afj] Yn'eí Y "Y dfcXi]hb Ygħd UgbXca a U[A'uj UbhXY^ i h]gYf" B i h]gYn' Ua U]gi b dfcXi]h endommagé.



POUR UNE UTILISATION À L'INTÉRIEUR UNIQUEMENT.

- Convient uniquement pour une utilisation à l'intérieur. N'exposez pas le produit à la lumière directe du soleil ou à l'humidité. Ne manipulez pas le produit avec des mains mouillées.
- 6fUbWYn^Y dfcXi]hi b]ei Ya YbhXUbgXYgdfjgYgZLWYya YbhUWVgg]VYgžU b XY'dci j c]f^Y débrancher facilement en cas d'urgence.
- N'utilisez pas l'adaptateur avec une multiprise ou d'autres adaptateurs de prise.
- La sortie maximale totale du chargeur est de 2400 mA. Lorsque vous chargez simultanément à YbhXYI l 'UddUFY]g]ei]bAñVgg]h'bhd'i gXY & (\$\$ a 5z] g]i Z hXY fYH]Yf'i b UddUFY] YhXY charger chacun d'eux individuellement.
- Cet adaptateur ne convertit pas la tension. La tension d'entrée de l'appareil que vous voulez brancher doit correspondre à la tension du réseau électrique local. Il ne comporte pas de prise de terre.
- Ne pas utiliser avec des appareils électroniques nécessitant une puissance supérieure à 1840 W à 230 V, ou 880 W à 110 V.

Manuel d'utilisation

CONTENU DE L'EMBALLAGE

- 1 x Adaptateur universel de voyage Travelr de Prozis
- 1 x Étui de transport
- 1 x Guide rapide

Entretien et nettoyage

Avant de nettoyer, assurez-vous que l'adaptateur est débranché du secteur et que toutes les prises sont retirées.

N'utilisez jamais de produits de nettoyage agressifs ou abrasifs ni de matériaux tels que du lait à récurer ou de la paille de fer. Ceux-ci peuvent endommager la surface du produit.

Protégez l'appareil contre les gouttes d'eau et les sprays.

Utilisez uniquement un chiffon propre, sec, doux et non pelucheux pour le nettoyage, et tenez le produit à l'écart des liquides corrosifs. Les salissures tenaces peuvent être enlevées avec un chiffon légèrement humide et un produit de nettoyage doux.

Veillez à ce que l'humidité ne pénètre pas dans le produit pendant le nettoyage. Cela pourrait endommager le produit et nécessiter des réparations.

Stockage

Lorsque vous n'utilisez plus le produit, stockez-le dans un endroit sec, à l'abri de la poussière et de la lumière directe du soleil.

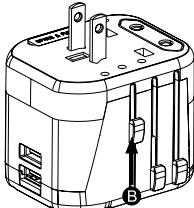
Veillez à ranger votre appareil dans l'étui de transport fournie.

APERÇU DU PRODUIT (VOIR PAGE 2)

1. Adaptateur universel
2. 3 x curseur
3. Indicateur LED
4. 2 x Port USB

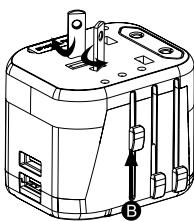
REMARQUE : Le produit peut être utilisé pour alimenter des appareils électroniques. Il dispose de 2 ports USB avec un courant de sortie maximum de 2,4 A. Lorsque les deux ports USB sont utilisés en même temps, les 2,4 A seront partagés par les deux prises.

MODE D'EMPLOI



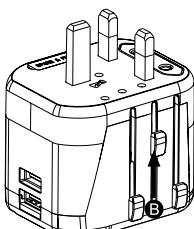
Prise US

Faites glisser complètement le curseur de la prise US/AU comme indiqué sur l'image, et assurez-vous que les deux lames de contact sont en position parallèle. Appuyez sur le bouton carré et faites glisser la prise US/AU vers l'arrière après utilisation.



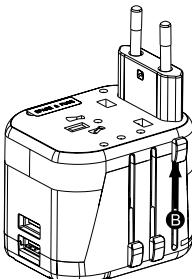
Prise AU

Faites glisser le curseur de la prise US/AU complètement comme indiqué sur l'image, puis faites tourner les lames de contact pour obtenir une forme 'V'. Appuyez sur le bouton carré et faites glisser la prise US/AU vers l'arrière après utilisation.



Prise UK

Faites glisser le curseur de la prise UK complètement comme indiqué sur l'image. Appuyez sur le bouton carré et faites glisser la prise UK vers l'arrière après utilisation.

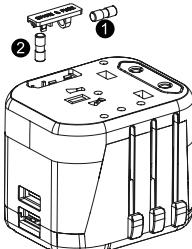


Prise EU

Faites glisser complètement le curseur de la prise EU comme indiqué sur l'image. Appuyez sur le bouton carré et faites glisser la prise EU vers l'arrière après utilisation.

REEMPLACEMENT DU FUSIBLE

Cet adaptateur est équipé d'un fusible de surcharge de 8A qui sera automatiquement coupé en cas de surcharge. Si cela se produit, il peut être remplacé par un fusible de recharge.



1. Retirez le couvercle pour avoir accès au fusible à remplacer (1).
2. Retirez l'ancien fusible (1) et remplacez-le par un nouveau (2). N'utilisez qu'un fusible de type 8A.

Déclaration de garantie

Tous les produits électriques et électroniques commercialisés par Prozis via www.prozis.com sont couverts par la garantie applicable à l'achat et à la vente de biens de consommation.

CONSIDÉRATIONS GÉNÉRALES

Ce document contient les conditions générales de la garantie de Prozis pour les consommateurs.

Cette garantie s'applique exclusivement aux consommateurs qui achètent le produit à des magasins.

PÉRIODE DE GARANTIE

Prozis garantit que le produit est exempt de défauts de matériel et de production pendant une période de 2 ans, à compter de la date d'achat initial par le consommateur et de la livraison respective, ou pendant une période plus longue si elle est légalement établie par la législation nationale applicable.

En cas de réparation, cette période de 2 ans est suspendue pendant la durée de la réparation.

CONSOMMABLES

La diminution progressive des performances causée par l'utilisation prolongée des composants consommables du produit, tels que les piles/batteries, n'est pas couverte par cette garantie, sauf si le dysfonctionnement est dû à un défaut de conception, de matériaux ou de production.

COMMENT FAIRE UNE RÉCLAMATION

En cas de besoin d'exercer les droits qui vous sont concédés par la présente garantie, veuillez communiquer avec le service clients de Prozis via les canaux de communication fournis sur le site de Prozis et suivre les instructions ou recommandations

fournies. Les informations de contact et d'assistance technique sont également fournies à la bXYWWhY [UfUbhY"

Toute réclamation relative à cette garantie ne sera valable que sur présentation d'une preuve d'achat par le client d'origine. Cette preuve d'achat peut être l'original de la facture ou du reçu, pourvu qu'elle comprenne des renseignements sur la date d'achat et le nom du modèle du produit.

RÉPARATIONS SOUS GARANTIE

Toute réparation effectuée dans le cadre de cette garantie ne peut être effectuée par des tiers. Cette garantie ne s'applique pas aux réparations ou aux dommages causés directement par ces réparations, qui ont affecté ou causé les dommages faisant l'objet de la respective réclamation sous garantie.

EXCLUSIONS

Les situations suivantes ne sont pas couvertes par cette garantie :

- Toute usure des pièces et composants résultant d'une utilisation normale du produit.
- : Jggi fYgjVcggYgjAfU i fYgYhUi hFYg'hmdYgXYXca a U[Yg'gi dYf WY'g'e[i]b UZZYWbhe[i l'apparence du produit.
- Tout dysfonctionnement causé par une utilisation inappropriée du produit non conforme aux instructions du manuel d'utilisation.
- Utilisation et stockage du produit non conformes aux instructions du manuel d'utilisation.
- Ouverture du produit par un tiers qui n'est pas autorisé à procéder à sa réparation.
- A cX] WUcb[ci WUb[Ya YbhXY'd]AWgci XY Wta dcgJbhjzei Jg'gc]Ybh]bhfbYgci externes.
- Dommages causés par une fuite de batterie résultant de la rupture de l'un de ses composants ou d'une mauvaise utilisation du produit.
- Dysfonctionnement ou dommages dus à des raisons qui ne peuvent être imputées à la production ou à la conception du produit.
- Utilisation du produit dans le contexte d'un business, d'une profession ou d'un commerce.

- Dysfonctionnement dû à une utilisation non conforme aux normes techniques ou de sécurité en vigueur, ou aux instructions du manuel d'utilisation.

AggjYfj]WgZci fb]gjdUf DfcnjgU b'XY fÂdUfYf'ci 'XÂdUbbYf'ci hXÂZU hci 'XngZcbWfcbbYa YbhfAgj 'UbhXY 'Uj Afj Wbcb XY'' i b'XYggjh UjhcbgYI W Yggj ga YbhcbbÂYggYfcbhgcj a JgUi ' paiement de frais de main-d'œuvre, de transport et de composants.

Le client supporte tous les risques de perte et d'endommagement du produit pendant le transport vers Prozis. Cette garantie sera annulée si le produit retourné est accompagné d'éti-
ei YHfgcji 'XUi hcW ``Ubrig'eij cbhÂA Yb'Yj AggYbXca a U[AggUHfAgcji 'a cX] AgXY ei Yei Y'
façon que ce soit.

RESPONSABILITÉ LIMITÉE

Prozis ne peut être tenue responsable des dommages indirects ou des pertes dues à l'utilisation du produit.

QUE FAIRE ?

Pour demander le service de garantie, vous devez d'abord contacter le service clients de Prozis via les canaux de communication fournis sur le site de Prozis, et suivre les instructions et recommandations fournies.

Renvoyer le produit dans son emballage d'origine, y compris tous les accessoires et la documentation, à l'adresse suivante :

PROZIS
Rua do Cais nº 198
4830-345 Póvoa de Lanhoso
Braga - Portugal

CONTACTS

Prozis est toujours disponible pour des éclaircissements supplémentaires via les canaux de communication du service clients sur www.prozis.com/support.

Prozis ist eine eingetragene Marke von PROZIS.COM, S.A.

Prozis behält sich das Recht vor, jederzeit und ohne Vorankündigung Anpassungen oder Veränderungen am Produkt oder der zugehörigen Dokumentation vorzunehmen, um die Gebrauchstauglichkeit zu garantieren.

8JY U_h Y`ghY JYfgJcb XYg'6Ybi hYf\UbXVi V\gX]YgYgDfcXi _hg` bXYb G]Y i bhYf`
www.prozis.com/user-manuals

Gesetzliche Entsprechungserklärung

 Mit diesem Dokument erklärt PROZIS, dass der Prozis Travelr Universal-Reiseadapter allen der in der geltenden Rechtsvorschrift beschriebenen Standards sowie anderen einschlägigen Bestimmungen in vollem Umfang entspricht.

Für jede weitere Erklärung wird Prozis immer über die Kundendienst-Kommunikationskanäle auf www.prozis.com/support verfügbar sein



Um negative Auswirkungen auf die Umwelt oder die menschliche Gesundheit durch gefährliche Stoffe in Elektro- und elektronischen Geräten zu vermeiden, wird vom jeweiligen Endverbraucher erwartet, dass dieser die Bedeutung des Symbols, bestehend aus einem Bild eines durchgestrichenen Abfallbehälters, versteht. Entsorgen Sie elektrische und elektronische Altgeräte nicht mit unsortiertem Hausmüll, sondern separat und ordnungsgemäß.



Die Verpackung, die das Gerät vor Transportschäden schützt, ist aus umweltfreundlichen Materialien hergestellt, die in örtlichen Recyclingbehältern entsorgt werden können.

Sicherheitswarnungen



GEFAHR! Dieses Symbol in Kombination mit dem Hinweis **Gefahr** weist auf gefährliche Situationen hin. Wenn diese Warnung nicht beachtet wird, kann dies zu Verletzung der Gliedmaßen und zu Lebensgefahr führen.



GEFAHR FÜR KINDER UND MENSCHEN MIT BEHINDERUNGEN

- Verpackungsmaterialien sind kein Kinderspielzeug. Kinder dürfen nicht mit Verpackungsmaterialien spielen, da Erstickungsgefahr besteht.
- Dieses Gerät kann von Kindern im Alter ab 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und/oder Wissen verwendet werden, wenn diese unter Beaufsichtigung stehen oder sie Anweisungen bezüglich der sicheren Verwendung des Geräts erhalten haben und die Risiken kennen.

- Kinder dürfen nicht mit diesem Gerät spielen. Die Reinigung und Wartung sollte nicht durch unbeaufsichtigte Kinder durchgeführt werden.
- Überprüfen Sie das Gerät auf Schäden, bevor Sie es in Betrieb nehmen. Verwenden Sie niemals ein beschädigtes Gerät.



NUR FÜR DEN INNENBEREICH.

- Nur für den Innenbereich geeignet. Halten Sie das Gerät fern von direktem Sonnenlicht und Feuchtigkeit. Bedienen Sie das Gerät nicht mit nassen Händen.
- Stecken Sie das Gerät nur in einfach erreichbare Steckdosen, sodass Sie im Notfall die Stromverbindung einfach trennen können.
- Verwenden Sie den Adapter nicht in einer Steckdosenleiste oder anderen Steckdosenadapters.
- Die maximale Gesamtleistung des Ladegeräts beträgt 2400 mA. Wenn Sie gleichzeitig 2 ; YfÄH' U' UX YbžX]Y'a 5 VYbÖH[YbzYbhžfbYb GJY Y]bžJW Yjb ; YfÄhi bX' laden Sie jedes Gerät einzeln.
- Dieser Reiseadapter wandelt keine Spannung um. Die Eingangsspannung des anzuschließenden Gerätes muss mit der lokalen Netzspannung übereinstimmen. Keine Erdung.
- Keine Elektrogeräte anschließen, die über 1840 W bei 230 V oder 880 W bei 110 V benötigen.

Bedienungsanleitung

VERPACKUNGSHALT

- 1 x Prozis Travelr Universal-Reiseadapter
- 1 x Tragetasche
- 1 x Kurzanleitung

Reinigung und Wartung

Stellen Sie vor der Reinigung sicher, dass der Adapter vom Strom getrennt ist und alle Stecker entfernt wurden.

Verwenden Sie niemals aggressive oder scheuernde Reinigungsmittel oder Materialien, wie GWYi Yfa]'W cXYf GH\` k c ``Y" 8]YgY _ÖbbYb X]Y C VYf AWY XYg DfcXi _hgVYgWAX][Yb"

Schützen Sie das Produkt vor Wassertropfen oder Spritzern.

Verwenden Sie zum Reinigen nur ein sauberes, trockenes, weiches und fusselfreies Tuch und halten Sie das Produkt von korrosiven Flüssigkeiten fern. Hartnäckiger Schmutz kann mit einem leicht feuchten Tuch und einem milden Reinigungsmittel entfernt werden.

Achten Sie darauf, dass während der Reinigung keine Feuchtigkeit ins Produkt eindringt. Dies kann zu Produktschäden und Reparaturen führen.

Lagerung

Wenn das Produkt nicht mehr verwendet wird, lagern Sie es an einem trockenen Ort, fern von Staub und direktem Sonnenlicht.

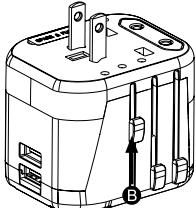
Stellen Sie sicher, dass Sie Ihr Gerät in der mitgelieferten Tragetasche aufbewahren.

PRODUKTÜBERSICHT (SIEHE SEITE 2)

1. Universal-Reiseadapter
2. 3 x Schieberegler
3. LED-Betriebsanzeige
4. 2 x USB-Anschluss

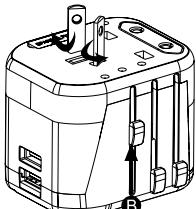
HINWEIS: Das Produkt kann zur Stromversorgung elektronischer Geräte verwendet werden. Es hat 2 USB-Anschlüsse mit einer maximalen Ausgangsspannung von 2,4 A. Wenn beide USB-Anschlüsse gleichzeitig benutzt werden, werden die 2,4 A von beiden Steckplätzen gemeinsam genutzt.

VERWENDUNG



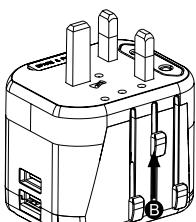
USA-Stecker

Schieben Sie den Regler für den USA-/AUS-Stecker ganz nach unten, wie im Bild dargestellt, und stellen Sie sicher, dass die beiden Kontaktmesser in einer parallelen Position sind. Drücken Sie die quadratische Taste und schieben Sie den USA-/AUS-Stecker nach Gebrauch zurück.



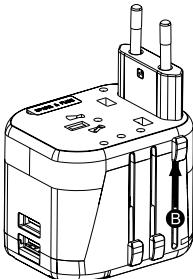
AUS-Stecker

Schieben Sie den Regler für den USA-/AUS-Stecker ganz nach unten, wie im Bild gezeigt, und drehen Sie dann die Kontaktmesser in eine 'V' Form. Drücken Sie die quadratische Taste und schieben Sie den USA-/AUS-Stecker nach Gebrauch zurück.



UK-Stecker

Schieben Sie den Regler für den UK-Stecker ganz nach unten, wie im Bild gezeigt. Drücken Sie die quadratische Taste und schieben Sie den UK-Stecker nach Gebrauch zurück.

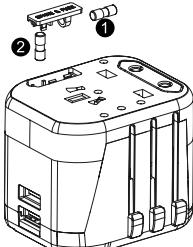


EU-Stecker

Schieben Sie den Regler für den EU-Stecker ganz nach unten, wie im Bild gezeigt. Drücken Sie die quadratische Taste und schieben Sie den EU-Stecker nach Gebrauch zurück.

AUSTAUSCH DER SICHERUNG

Dieser Adapter verfügt über eine 8A-Überlastungssicherung, die bei Überlast automatisch abgeschaltet wird. In diesem Fall kann sie durch eine Ersatzsicherung ersetzt werden.



1. Entfernen Sie die Abdeckung, um Zugang zu der zu ersetzen-den Sicherung zu erhalten (1).
2. Die alte Sicherung (1) entfernen und mit einer Neuen (2) ersetzen. Nur eine 8A-Sicherung verwenden.

Gewährleistungsbestimmung

Alle elektrischen und elektronischen Produkte, die von Prozis via www.prozis.com vermarktet werden, sind unterliegt der Gewährleistung nach dem Gesetz über Gewährleistung und Garantie (Gesetz über Gewährleistung und Garantie). Diese Gewährleistung gilt ausschließlich für Kunden, die Produkte für nichtgewerbliche Zwecke kaufen.

ALLGEMEINES

Dieses Dokument enthält die Bedingungen der Gewährleistung von Prozis für Endkunden. Diese Gewährleistung gilt ausschließlich für Kunden, die Produkte für nichtgewerbliche Zwecke kaufen.

LAUFZEIT DER GEWÄHRLEISTUNG

Prozis garantiert, dass ein Produkt 2 Jahre lang keine Material- und Herstellungsmängeln vorweist. Die Laufzeit beginnt ab dem Kaufdatum des Kunden und die jeweilige Zustellung, kann aber auch länger gelten, falls dies gesetzlich durch das anwendbare nationale Recht festgelegt wurde.

Im Fall, dass eine Reparatur nötig ist, wird die 2-Jahre-Laufzeit während der Reparaturzeit suspendiert.

VERBRAUCHSMATERIALIEN

Eine allmähliche Leistungsabnahme als Resultat eines längeren Gebrauchs der Verbrauchsmaterialien des Produktes, wie beispielsweise Akkus, wird nicht durch die Gewährleistung abgedeckt, es sei denn, die Fehlfunktion wurde durch einen Fehler in der Konstruktion, der Materialien oder der Herstellung verursacht.

WIE WERDEN ANSPRÜCHE GELTEND GEMACHT

Wenn es nötig ist, die durch diese Gewährleistung erteilten Rechte wahrzunehmen, kontaktieren Sie bitte den Prozis Kundenservice durch die auf der Prozis-Webseite zur Verfügung stehenden Kommunikationskanäle und folgen Sie den dort stehenden Anweisungen oder Empfehlungen. Kontaktinformationen und Informationen zum technischen Support stehen ebenfalls am Ende dieser Gewährleistung.

Jegliche Ansprüche, die bezüglich dieser Gewährleistung geltend gemacht werden, werden erst gültig, wenn der Kaufbeleg durch den ursprünglichen Kunden präsentiert wird. Dieser Kaufbeweis kann die originale Rechnung oder Quittung sein, solange es die Informationen bezüglich des Kaufdatums und des Namens des Produktmodells enthält.

GEWÄHRLEISTUNGSREPARATUREN

Jegliche Reparaturen, die im Rahmen dieser Gewährleistung getätigten wurden, können nicht durch Dritte gemacht werden. Von jeglicher Gewährleistung ausgeschlossen sind Reparaturen oder Schäden, die Resultat aus solchen Reparaturen durch Dritte und durch Dritte beeinflusst sind.

AUSNAHMEN

Folgende Situationen werden von jeglicher Gewährleistung ausgeschlossen:

- Jegliche Verschleißerscheinungen von Teilen und Bestandteilen, die durch die normale Produktverwendung entstehen.
- FggYz8Y'Ybz?fuhYf i bX'UbXYf 5fh'b j cb'C VYf AWYbgWAXYbzXJY'bi fXUg'5i ggY\Yb' des Produktes beeinträchtigen.
- Jegliche Fehlfunktion, die durch die unsachgemäße Produktverwendung, d.h. die den Anweisungen der Bedienungsanleitung nicht entspricht, entsteht.
- Wenn die Verwendung und Aufbewahrung des Produktes nicht den Anweisungen der Bedienungsanleitung entspricht.
- Die Öffnung des Produkts durch eine dritte Partei, die nicht autorisiert ist, diese Reparatur zu tätigen.
- Das Bearbeiten oder Ändern von Teilen oder Komponenten, seien sie von Innen oder von Außen.
- 8i fW'Ui g'Ui Z'bXY 6UhYf]Y_0ggj[_Yjhj Yfi fgUW hY GWAXYbzX]Y'k JYXYfi a 'Xi fW'a UhYf]Y'Y' Schäden an den Komponenten oder durch den Missbrauch des Produktes entstanden sind.
- Eine Fehlfunktion oder ein Schaden, der nicht auf die Herstellung oder das Design des Produktes zurückgeführt werden kann.

- Die Verwendung des Produktes im Rahmen einer Geschäftstätigkeit, einer Beschäftigung oder eines Handels.
- Eine Fehlfunktion aus Gründen, die nicht den geltenden technischen Normen oder Sicherheitsnormen, oder nicht den Anweisungen der Bedienungsanleitung entsprechen.

Treten diese oben genannten Situationen ein, fallen für die durch Prozis gebotenen Dienste zum Reparieren von Defekten oder Fehlfunktionen, und die Kosten für die Reparaturarbeiten, den Transport und Ersatzteile werden dem Kunden in Rechnung gestellt.

Der Kunde trägt alle Risiken für den Verlust und die Schädigung des Produktes im Laufe des Transportes zu Prozis. Der Gewährleistungsanspruch erlischt, falls das Produkt mit Etiketten oder Aufklebern abgegeben wird, die entfernt, geschädigt, geändert oder auf sonstige

K YJgY'a cX] njYfhk i fXYb"

BESCHRÄNKTE HAFTUNG

Prozis kann nicht für die indirekte Schädigung oder den Verlust durch die Verwendung des Produktes verantwortlich gemacht werden.

WAS MUSS GEMACHT WERDEN?

Um die Gewährleistungsansprüche gelten zu machen, sollten Sie zuerst den Prozis Kundenservice, durch die auf der Webseite von Prozis zur Verfügung stehenden Kommunikationskanäle, kontaktieren und allen zur Verfügung stehenden Anweisungen und Empfehlungen folgen.

Senden Sie das Produkt in der Originalverpackung, inklusive dem ganzen Zubehör und den Unterlagen, an die folgende Adresse zurück:

PROZIS
Rua do Cais nº 198
4830-345 Póvoa de Lanhoso
Braga - Portugal

KONTAKTE

Der Prozis-Kundenservice steht Ihnen jederzeit für weitere Erläuterungen durch die auf der Webseite stehenden Kommunikationskanäle www.prozis.com/support zur Verfügung.

Prozis è un marchio registrato di PROZIS.COM, S.A.

Prozis si riserva il diritto di adeguare o alterare il prodotto o qualsiasi documento ad esso
 'Y[Uhc U' bY X]Ugg]WfUfbY^]XcbY]H\X]i H^]mcž]b'e i Ug]Ug]a ca Ybhc Y'gYbnU'Uj j]gc dfYj c"

La versione più recente del manuale utente di questo prodotto è disponibile su
www.prozis.com/user-manuals

Dichiarazione di conformità legale

 Mediante questo documento, PROZIS dichiara che Adattatore Universale Travel è conforme alle norme europee e alle altre clausole rilevanti.

Prozis è sempre disponibile per qualsiasi ulteriore chiarimento attraverso i canali di comunicazione con l'Assistenza Clienti, al sito www.prozis.com/support.



Per evitare qualsiasi impatto sull'ambiente o sulla salute umana, dovuto alle sostanze dYf]W'c'g' dfYg'bH' bY[]UddUfYVW] Y'YHf]WYX Y'YHfcb]W[]i H'bH' bU]X]U' UddUfYVW] XYj cbc 'Uj YfY W]Ufc]'g][b] WUc XY'gla Vc'c Wgjhj]rc XUi b WbH'b]hcfY dYf] i H]VUffUhc "B cb [YHf]Y j]U'UddUfYVW]Uh fY Y'YHf]WY YX Y'YHfcb]WY]bg]Ya Y' U]f] i H]Xca Ygh]Wbcb X]ZYfYbn]Uh]"Ga UHf]Y]bj YW'gYdUfUHa Ybh' Y]b'a cXc' appropriato.



L'imballaggio che protegge il dispositivo contro i possibili danni causati durante il trasporto è realizzato con materiale non inquinante, che può essere smaltito negli appositi contenitori locali.

Avvertenze di sicurezza



PERICOLO! Questo simbolo, se associato alla nota **Pericolo**, indica una situazione pericolosa. Ignorare questa avvertenza può causare lesioni agli arti e mortali.



PERICOLO PER BAMBINI E PERSONE CON DISABILITÀ

- Il materiale d'imballaggio non è un giocattolo. I bambini non devono giocare con il materiale d'imballaggio, poiché esiste il rischio di soffocamento.
- Questo dispositivo può essere utilizzato da bambini dagli 8 anni in su e da persone con 'ja]UH' WdUW]H g]WYzgYbgcf]U'c a YbH]zc gYbnU'U bUXY[i UhUygdYf]YbnUY# Wbc-scenza, a condizione che siano sotto supervisione o che siano stati istruiti su come utilizzare il dispositivo in modo sicuro e comprendano i rischi connessi.
- I bambini non devono giocare con il dispositivo. Pulizia e manutenzione non devono essere eseguite da bambini senza supervisione.

- Prima dell'utilizzo, controllare che il dispositivo non sia danneggiato. Non usare mai un prodotto danneggiato.



SOLO PER USO INTERNO.

- Adatto solo per uso interno. Non esporre il prodotto alla luce diretta del sole o all'umidità. Non maneggiare il prodotto con le mani bagnate.
- Collegare il prodotto solo a prese facilmente accessibili, in modo da poterlo scollegare facilmente in caso di emergenza.
- Non utilizzare l'adattatore con ciabatte o altri adattatori a spina.
- L'output totale massimo del caricabatterie è di 2400 mA. Per caricare contemporaneamente 2 dispositivi che richiedono più di 2400 mA, rimuovere un dispositivo e caricare ciascuno singolarmente.
- Quest'adattatore non converte la tensione. La tensione di ingresso del dispositivo che si desidera collegare deve corrispondere alla tensione di rete locale. Senza messa a terra.
- Non utilizzare con apparecchi elettronici che richiedono una potenza superiore a 1840 W a 230 V, o 880 W a 110 V.

Manuale d'uso

CONTENUTO DELLA CONFEZIONE

- 1 adattatore universale da viaggio Prozis Travelr
- 1 custodia per il trasporto
- 1 guida rapida

Manutenzione e pulizia

Prima della pulizia, assicurarsi che l'adattatore sia scollegato dall'alimentazione e che tutte le spine siano rimosse.

Per la pulizia non utilizzare detergenti aggressivi o abrasivi o materiali come lana d'acciaio o "WY" "U" "UVfUgj" "U" "dYf" "A" "dcggcbc" "X" "UbbY" "U" "gi" "dYf" "WY" "XY" "dfc" "X" "chc" "U"

Proteggere il dispositivo da gocce d'acqua e spruzzi.

Per la pulizia utilizzare solo un panno pulito, asciutto, morbido e senza pelucchi e tenere il prodotto lontano da liquidi corrosivi. Lo sporco ostinato può essere rimosso con un panno leggermente umido e un detergente delicato.

Durante la pulizia assicurarsi che nel prodotto non entri umidità. Ciò potrebbe causare danni al prodotto e richiederne la riparazione.

Conservazione

Quando non si utilizza il prodotto per un certo periodo di tempo, conservarlo in un luogo asciutto, al riparo dalla polvere e dalla luce diretta del sole.

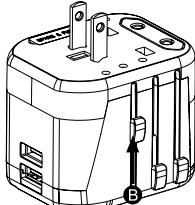
Conservare il prodotto nella custodia fornita.

PANORAMICA DEL PRODOTTO (VEDERE PAG. 2)

1. Presa universale
2. 3 cursori di controllo
3. Indicatore LED
4. 2 porte USB

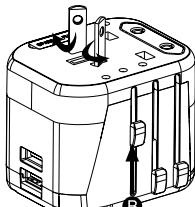
NOTA: Il prodotto può essere utilizzato per alimentare dispositivi elettrici: dispone di 2 porte USB con una corrente massima di output pari a 2,4 A. Quando si utilizzano contemporaneamente le due porte USB, i 2,4 A sono divisi tra le due prese.

ISTRUZIONI PER L'USO



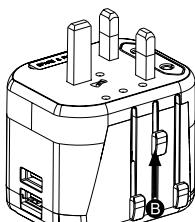
Spina USA

Far scorrere completamente il cursore della presa USA/AUS come mostrato nell'immagine e assicurarsi che le due lamelle di contatto siano in posizione parallela. Dopo l'uso, premere il pulsante quadrato e far scorrere indietro la spina USA/AUS.



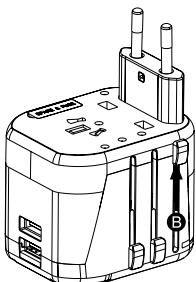
Spina AUS

Far scorrere completamente il cursore della presa USA/AUS come a c g f u h c b Y ^] a U [j b Y ^ e i j b X] fi c h u f Y ^ Y ^ U a Y ^ Y ^ X] W b h U h c ^ b W A ^ non raggiungono la posizione ' \ \ '. Dopo l'uso, premere il pulsante quadrato e far scorrere indietro la spina USA/AUS.



Spina UK

Far scorrere completamente il cursore della presa UK come mostrato nell'immagine. Dopo l'uso, premere il pulsante quadrato e far scorrere indietro la spina UK.

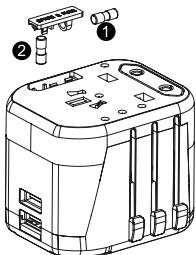


Spina UE

Far scorrere completamente il cursore della presa UE come mostrato nell'immagine. Dopo l'uso, premere il pulsante quadrato e far scorrere indietro la spina UE.

SOSTITUZIONE DEL FUSIBILE

Questo adattatore è dotato di un fusibile di sovraccarico da 8 A che verrà automaticamente isolato in caso di sovraccarico. In tal caso, può essere sostituito con un fusibile di riserva.



1. Rimuovere il coperchio per accedere al fusibile da sostituire (1).
2. Rimuovere il vecchio fusibile (1) e sostituirlo con uno nuovo (2). Utilizzare solo un fusibile di tipo 8A.

Dichiarazione di garanzia

Tutte le apparecchiature elettriche ed elettroniche vendute da Prozis sul sito www.prozis.com sono coperte da garanzia applicabile agli acquisti e alle vendite di beni di consumo.

CONSIDERAZIONI GENERALI

Questo documento contiene i termini e le condizioni della garanzia di Prozis per il consumo-
tivo bUY"

Questa garanzia è valida esclusivamente per il consumatore che acquista prodotti per un uso non professionale.

PERIODO DI GARANZIA

Prozis garantisce che le apparecchiature rimangano senza difetti, del materiale e del prodotto stesso, per un periodo di 2 anni a partire dalla data iniziale dell'acquisto da parte del consumatore e della relativa consegna, o per un tempo maggiore, se legalmente stabilito dalla normativa nazionale applicabile.

In caso di riparazione, il periodo di 2 anni è sospeso durante il tempo richiesto dalla riparazione.

BENI DI CONSUMO

La graduale diminuzione delle prestazioni, causata dall'uso prolungato delle componenti deteriorabili, come le batterie, non è coperta da questa garanzia, a meno che il malfunzionamento non sia causato da un difetto di design, materiale o produzione.

COME EFFETTUARE UN RECLAMO

In caso esista il motivo per esercitare il diritto concesso al consumatore da questa garanzia, preghiamo di contattare l'Assistenza Clienti di Prozis attraverso i canali presenti sul sito di Prozis e di seguire le istruzioni e i consigli riportati. I contatti e le informazioni per l'assistenza [HvWJWUgjIfcjUbcUbVvYU'U'bYX\]eiYgtU\[UfUbnu\]](#)

Qualsiasi reclamo effettuato in relazione a questa garanzia sarà valido solo su presentazione di una prova di acquisto da parte del cliente originale. Questa prova può essere la fattura o ricevuta originale, premesso che presenti le informazioni relative alla data dell'acquisto e al nome del modello del prodotto.

RIPARAZIONI IN GARANZIA

Qualsiasi riparazione nell'ambito della presente garanzia non può essere effettuata da terzi. Questa garanzia non si applica a nessun tipo di riparazione o danno causato direttamente da tali riparazioni, che abbiano avuto un impatto o abbiano causato i danni che costituiscono l'oggetto del corrispondente reclamo di garanzia.

ECCEZIONI

Le situazioni seguenti non sono coperte dalla presente garanzia:

- Qualsiasi usura a parti e componenti che risulti dal normale utilizzo del dispositivo.
- [7fYdYZUa a UWUUh fyZ\[fUZ zY Uf\]hd\]X\]XUbb\]gi dYf VJU\]VvY f\]\[i UfxUbc`gc`c ``UgdYh`c XY``](#) prodotto.
- Qualsiasi malfunzionamento causato da utilizzo inappropriato che non rispetta le istruzioni del manuale d'uso.
- Utilizzo e conservazione del prodotto che non rispetta le istruzioni del manuale d'uso.
- Apertura del prodotto da terzi non autorizzati a procedere alla riparazione.
- [5H'fUhcbY c a cX\] WUX\]dUf\]c Vta dc bvbhbgjU\]bhfbY vVY YghfbY"](#)
- Danni causati da perdite della batteria, provocate da un guasto di una sua qualsiasi componente, oppure da uso improprio del prodotto.

- Malfunzionamenti o danni causati da situazioni non ascrivibili alla produzione o all'ideazione dell'apparecchiatura.
- Uso del prodotto in contesti aziendali, professionali o commerciali.
- Malfunzionamento causato da utilizzo che non rispetta la normativa tecnica e di sicurezza in vigore.

=gYfj]n] Zcfb]H XUDfc n]gWfb]` bYX]f]dUfuY c 'U[[ji gfuY e i U'g]Ug]Hdc X]X]Zf]t c'a U'Z b-
zionario derivante da una delle situazioni eccezionali sopracitate, saranno soggetti al pagamento di manodopera, trasporto e costi della componente.

Il cliente deve supportare tutti i rischi di perdita e danno al prodotto durante il trasporto verso la Prozis. Questa garanzia è nulla se l'apparecchiatura restituita non riporta correttamente 'YH]VYH]U'c ``UXYgj]c zdYfV\A'fja cggjZXUbbY[[]UH]za Ubca Ygg]c'a cX] VUH]b'e i U'g]Ug]a cXc"

RESPONSABILITÀ LIMITATA

Prozis non può ritenersi responsabile per danni o perdita indiretti, dovuti all'uso del prodotto.

COSA FARE?

5`` bYX]f]VX]YXYfY i b'gYfj]n]c 'X]'[UfUbn]Uz] W]YbhY Xcj f]VWfbHfY'df]a U'X]h Hc `` 5gg]-
stenza Clienti di Prozis attraverso i canali presenti sul sito di Prozis e seguire le istruzioni e i consigli riportati.

Restituire il prodotto all'interno della scatola originale, inclusi tutti gli accessori e i documenti presenti al suo interno, all'indirizzo seguente:

PROZIS
Rua do Cais nº 198
4830-345 Póvoa de Lanhoso
Braga - Portugal

CONTATTI

Prozis è sempre disponibile per ulteriori chiarimenti. Contatta l'Assistenza Clienti all'indirizzo:
www.prozis.com/support.

Prozis es una marca registrada de PROZIS.COM, S.A.

Dfcn]ggY fygYfj UY~XYfVWc XY Uf gUfc'a cX] WfY~dfcXi Wf'c'WUei]YfUYX~cg'XcW~ a Yb[hgfy'U\cbUXcgWt'b Y'a]ga c'U' b'XY'UgY[i fUf'gi]XcbY]XUX'dUfUY' i gcZbWUei]Yf momento y sin previo aviso.

La versión más reciente del manual de usuario de este producto está disponible para consultar en www.prozis.com/user-manuals

Conformidad legal

 Mediante el presente documento, PROZIS declara que el Adaptador Universal Travel XY DfcnjW a d'Y Wb hcXcg`cgfYe i]glhgYgdYW WUXcgYb`U'Y[]gUW b j] YbhvzUgE como en otras disposiciones pertinentes.

Para cualquier información adicional, Prozis estará siempre a su disposición a través de nuestros canales de comunicación del servicio de atención al cliente, disponibles en www.prozis.com/support

 5' b'XY Y] JUfWUei]Yf]a dUWt'gcVfY Y'a YX]c'Ua V]Ybh'c'U'gJi X' i a UbUXYV]Xc' a sustancias peligrosas presentes en dispositivos eléctricos y electrónicos, los i gi Uf]cg' b'UYgXY X]McgX]gdcg]h] cgXVYYb W'a dfyfbXYfY' g][b] WUXc XY'g]a Vc'c' que consiste en un contenedor de basura tachado con una X. No deseche aparatos Y'AWf]Wg'mY'YWf] b]WgWb'UVUgi fUXca AghWf]8Ydcg]h]cgYb Y'WbHbYXcfXY' reciclaje correspondiente.

 El embalaje que protege el dispositivo contra daños en el transporte está fabricado con materiales no contaminantes que se pueden desechar en los contenedores de reciclaje locales.

Advertencias de seguridad



¡PELIGRO! 9gh'g]a Vc'cZWUbXc Ygh'ZUgcWUXc U'U'U'U'YfHbVU **Peligro (Danger)**, gj[b] WUUh f]Yg]c" f bcUf'Ygh'Uj]gc di YXY fYgi 'UfYb "Yg]cbYg]c]bW gc'U muerte.



PELIGRO PARA NIÑOS Y PERSONAS CON DISCAPACIDAD

- Los materiales de embalaje no son juguetes. Los niños no deben jugar con los materiales XY Ya VUUY XYV]Xc U'f]Yg]c XY Ug I JU'
- 9gh'X]gdcg]h] c YgUdh' d'UfU'b] cgUdUfXY', 'U'cgmdYfgcbUgWb ZW'UXYg ZgWgZ sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimientos, siempre y cuando sea bajo supervisión o siguiendo las instrucciones relativas al uso del dispositivo de manera segura y entiendan los riesgos que implica.

- Asegúrese de que los niños no jueguen con este dispositivo. La limpieza y el mantenimiento no deben llevarse a cabo por niños sin supervisión.
- Compruebe si el dispositivo está dañado antes de utilizarlo. No lo utilice si detecta daños.



UTILIZAR ÚNICAMENTE EN INSTALACIONES DE INTERIOR.

- Este dispositivo está destinado para usarse únicamente en instalaciones de interior. No lo exponga a la luz solar directa ni la humedad. No lo utilice con las manos mojadas.
- El enchufe de toma de corriente debe ser de fácil acceso para que pueda desenchufarse fácilmente en caso de emergencia.
- No utilice el adaptador con un cable de extensión u otros adaptadores de enchufe.
- La potencia de salida total máxima del cargador es de 2400 mA. Al cargar a la vez 2 dispositivos que requieran más de 2400 mA, retire uno de ellos y cárguelos por separado.
- Este adaptador no convierte el voltaje. La tensión de entrada del dispositivo que desea conectar debe coincidir con el voltaje de la red eléctrica local. Sin toma de tierra.
- No lo utilice con dispositivos electrónicos que requieran una potencia superior a 1840 W a 230 V o 880 W a 110 V.

Manual de usuario

CONTENIDO DE LA CAJA

- 1 x Adaptador de viaje universal Travelr de Prozis
- 1 x Bolsa de transporte
- %^%; i Éf%l]XU

Mantenimiento y limpieza

Antes de limpiar el dispositivo, asegúrese de que el adaptador esté desconectado de la fuente de alimentación y que todos los cables estén desconectados.

Nunca utilice productos de limpieza agresivos o abrasivos, ni materiales como estropajos de UWfc c]a d]UXcFgWffcg]j cg"9g[hg'di YXYb XUÍ Uf"Ugi dYf WY XY"X]gdcg]hj c"

Proteja el dispositivo de gotas de agua y espráis.

Utilice únicamente un paño limpio, seco, suave y que no deje pelusa para limpiarlo. Man-hAb[Uc'U'Y'Xc'XY'f]i]XcgWffcg]j cg"DUFU'Y'Ja]bUF"Ugi WYXUX'dYfg]ghYbhYzi H]W i b'dUl c' ligeramente húmedo y un producto de limpieza suave.

Asegúrese de que no entre humedad en el dispositivo mientras lo limpia. Esto puede provocar WFXUL cg'Yb Y' dfcXi Wc'mdcXfifU'bYVWgjhUf fYdUfUfM]cbYg"

Almacenamiento

Cuando no utilice el dispositivo, guárdearlo en un ambiente seco, protegido del polvo y de la luz solar directa.

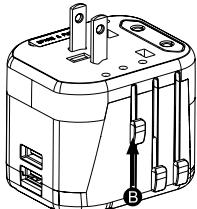
Guárdelo en la bolsa de transporte suministrada.

DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO (VÉASE PÁGINA 2)

1. Adaptador de corriente universal
2. 3 x Clavijas
3. Indicador LED
4. 2 x Puertos USB

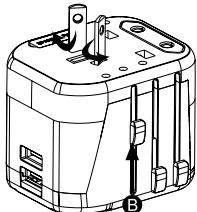
NOTA: Este producto permite cargar dispositivos electrónicos. Tiene 2 puertos USB con corriente de salida máxima de 2.4 A, compartida por ambos si se utilizan a la vez.

UTILIZACIÓN



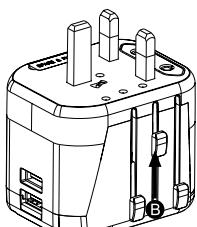
Enchufe EEUU

Desplace el interruptor deslizante EEUU/AUS totalmente hacia afuera según se muestra en la imagen y asegúrese de que las dos clavijas de contacto estén paralelas. Pulse el botón cuadrado y deslice la clavija EEUU/AUS hacia dentro después del uso.



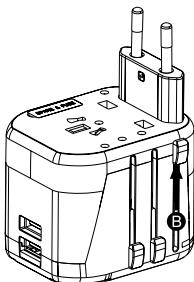
Enchufe AUS

Desplace el interruptor deslizante EEUU/AUS totalmente hacia afuera según se muestra en la imagen y luego gire las clavijas de contacto para formar una 'V'. Presione el botón cuadrado y deslice la clavija EEUU/AUS hacia dentro después del uso.



Enchufe GB

Desplace el interruptor deslizante GB totalmente hacia afuera según se muestra en la imagen. Presione el botón cuadrado y deslice la clavija GB hacia dentro después del uso.

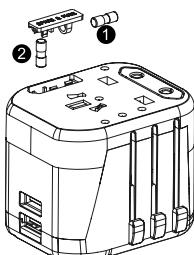


Enchufe UE

Desplace el interruptor deslizante UE totalmente hacia afuera según se muestra en la imagen. Presione el botón cuadrado y deslice la clavija UE hacia dentro después del uso.

SUSTITUCIÓN DEL FUSIBLE

Este adaptador incluye un fusible de sobrecarga de 8A que corta automáticamente la alimentación en caso de sobrecarga. Si esto sucediera, es posible reemplazarlo por un fusible de repuesto.



1. Retire la cubierta para acceder al fusible que se va a reemplazar (1).
2. Retire el fusible antiguo (1) y reemplácelo por el nuevo (2). Utilice únicamente un fusible tipo 8A.

6Xeg VTVb VV^Z TeTagr

Todos los productos eléctricos y electrónicos comercializados por Prozis a través de k k k "dfcnjgW'a 'Yghb W V]Yfrcg'dcf"U[UrUbHfU'Ud']VVV'Y U'U'VWa dflJ YbHJXY V]YbYg'XY consumo.

CONSIDERACIONES GENERALES

9b Y`d fYg'YbH' XcWa YbH' gY XYgW]VYb `cg'Hfa]bcg'mWbX]WcbYg'XY 'U[UrUbHfU'e i Y Dfcnjl' cZ YVW'U'gi gW]YbH'g' bUYg'

@U'dfYg'YbH' [UrUbHfU'gY'Ud']WYI W gij ua YbH' U'cgW]YbH'g'e i Y'UXe i]YfUb Y`dfcXi Wt' dUfu' bYg'bc 'dfcZ'gcbU'Yg'

PERÍODO DE GARANTÍA

Prozis garantiza que el producto no presentará defectos de materiales ni de fabricación durante el período de garantía establecido en la tabla siguiente:

9b Wlgc'XY'e i Y Y'dfcXi Wc'fYei JYfUfYdUfUW bZ Y'd Urc'XY[UfUbHfU XY & Uf cg'gY'gi gdYbXY' Xi fUbH Y'dYfE Xc Yb ei YY'UfH'c gY YbW YbfY Yb fYdUfUW b"

CONSUMIBLES

La reducción gradual del rendimiento como consecuencia del uso prolongado de los Wc dcbYbHgWbgj a V'YgXY'dfcXi Wc'zWc c 'Ug'd]Ug'VUfHfUgzb 'Ygh'WV]YfHdcfYgHU' [UfUbHfUa Ybcgei Y'UfUfUgYUf]Vi JYfYUXYZWcgXY XjgYi cza UfHfJU'c ZUfVfUW b"

CÓMO PRESENTAR UNA RECLAMACIÓN

DUFU'dcXYfYYfWf'gi' XYfWc'XY[UfUbHfUzXYVYf'dcbYfgYb WbHfUc'Wb Y'GYfj]M'c'XY' Atención al Cliente de Prozis a través de los canales de comunicación indicados en la página web de Prozis y seguir las instrucciones o recomendaciones proporcionadas.

@U]bZfa UW b XY WbHfUc'mUgjgh'bVUfH'WbH'a V]Ab'gY YbW YbfU'X]gdcb]V'Y U' bU'XY'U' dYgYbH' [UfUbHfU"

7i Ue i JYfYfVJa UW b fY'UWcbUXU'eb'U'dfYgYbH' [UfUbHfUgc'c'gYfVj'V]XUg]Y'WYbH'cf]- []bU'dfYgYbH'Y'f g] WbH' XY Wc dUfUdi X]YbXc 'Ygh'gYf'U'ZUW fU'c'Y'fYVWc'cf][]bU'ei Y' permite comprobar la fecha de compra y el modelo del producto.

REPARACIONES EN GARANTÍA

@Ug'fYdUfUWcbYg'Yb' [UfUbHfUbc'di XYX'YZVW UfgY'dcf'gYfj]M'c'g'hAVb]W'gXY H'fWfUg'dUfH'g' @U'dfYgYbH' [UfUbHfUbc W'VY fYdUfUWcbYg'c'XU'cg'X]fYVWJa YbH'c'VUgjcbUXcg'dcf'X]W'Ug' reparaciones que hayan afectado o provocado los daños que son objeto de la reclamación XY[UfUbHfU"

EXCLUSIONES

Quedan excluidas de la cobertura los siguientes casos:

- Cualquier desgaste de piezas y componentes como consecuencia del uso normal del producto.
- Daños estéticos externos como agrietamientos, abolladuras, araÑazos y otros tipos de XU'cg'j dYf'WYg"
- 7i Ue i JYfUfYfU'dfcj c'WUXU'dcf'i b'i'g']b]YUXWUXc'XY' dfcXi Wc'zWbHfUj]b]YbXc'c'YgdY-YW'WUXc'Yb'Ug']b]YbHfU'W'c'Yb'XY'a Ubi'U'XY'i'g"
- I'g' m'Ua UWbUa]b]b'c'UXWUXc'XY' dfcXi Wc'zWbHfUj]b]YbXc'c'YgdY-WUXc'Yb'Ug' instrucciones del manual de uso.
- Intento de reparación del producto por un tercero no autorizado.
- Cambios o alteraciones de piezas o componentes internos o externos.

- 8Úl cg'dfcXi WjXcg'dcf Z [UXY' WbH'b]Xc XY`Ug'd]Ug#WUH'rfg'Wa c Wbgy'W YbWjUXY`U' ruptura de cualquiera de sus componentes, o por el uso incorrecto del producto.
- 5j YfUg'c XUl cgdcf fUncbY'ei Y'bc'di XYbUrf]Vi]fg'U'UZLnf]WW b'c Xjg'l c XY`dfc-ducto.
- Uso del producto en actividades profesionales, comerciales o empresariales.
- 5j YfU'XYV]Xc U'i b'i gc ei Y'bc fYgdYH'Ug'bcfa Ug'AWb]WW'c XY'gY[i f]XUX j][YbH'Ygc 'Ug' instrucciones del manual del uso.

@cg'Yfj M'cg'dfcdfcWcbUXcg'dcf DfcnjgXY fYdUfWj b'c UffY['c XY WU'e i]Yf'ZU'c'c'Uj YfU' como consecuencia de cualquiera de las situaciones excluidas anteriormente mencionadas estarán sujetos al pago de costes de mano de obra, transporte y componentes.

El cliente asumirá todos los riesgos de pérdidas y daños que pueda sufrir el producto durante la instalación y/o mantenimiento y/o reparación de la misma, así como las gastos que surgen en la devolución del producto a la fábrica o a un centro de servicio autorizado, así como las gastos de envío y manejo de los componentes y piezas de repuesto.

LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD

Prozis no se responsabiliza de daños o pérdidas indirectos como consecuencia del uso del producto.

CÓMO SOLICITAR EL SERVICIO DE GARANTÍA

DUFUcVH'bYfY`gYfj M'c XY' [UfUbH'Udfja Yfc XYVYf'UdcbYfgY Yb WbH'M'c Wb Y' GYfj M'c XY' Atención al Cliente de Prozis a través de los canales de comunicación indicados en la página web de Prozis y seguir las instrucciones o recomendaciones proporcionadas.

9bj ß'Y'dfcXi Wt'Yb'gi Ya VU'U'Y cfj[]bU'z]bW nYbXc hcXcg'cg'WW'gcf]cg'mXcW a YbH'M'j b' a la siguiente dirección:

PROZIS
Rua do Cais nº 198
4830-345 Póvoa de Lanhoso
Braga - Portugal

CONTACTO

Para cualquier información adicional, Prozis estará siempre a su disposición a través de nuestro canal de comunicación del Servicio de Atención al Cliente, disponible en www.prozis.com/support.

Prozis é uma marca comercial registada da PROZIS.COM, S.A.

5 DfcnjgYfYfjUlgY'cX]fY]hcXYU1gUfcia'cX]Wfc'dfcXi hc'ci'e'iUeiYfXcWaYbUAc'UggcWUXUW'a'c']bh]hcXY[UUbh]f'UgiU'Ud]h]c'dUfU'i]h]n]hAc'cZU'e'iUeiYfU'hfU'YgYa' aviso prévio.

5 j Yfg;c'aUjgfYWbh'Xc'aUbiU'XYi]h]nUXcfXYgH'dfcXi hc'dcXY'gYfWtbgj'UXUYa' www.prozis.com/user-manuals

Declaração de conformidade legal

 A PROZIS declara pelo presente documento que o Adaptador Universal Traveler da DfcnjgYgVh]h'aYbh'Ya'Wtbgfa]XUXYV'a'hcXugUgbcfaUgYgdYV'WUXUg'b'U'Y'JgUAc'Ud']W'YzVya'V'a'c'V'a'ci'UfUgW'g'U'g'f'YjUbh'g'

5 DfcnjgYgUf'g'Ya'dfYX]gdcb'f'Y'dUfU'YgWUfYV'a'Ybh'g'UX]WcbUg'UhfUj'A'g'Xcg'WU'Ug'XY'V'a'ib]WUAc'XY'Udc]c'Uc'WjYbh'X]gdcb'f'Ygbc'gjh'k'k'k'dfcnjgV'a#g'ddcfth'

 Para evitar qualquer impacto no ambiente ou na saúde humana devido a substâncias perigosas presentes em dispositivos elétricos e eletrónicos, espera-se que os i]h]nUXc'fYg'bUjgXY'UjgX]gdcgjh'cg'V'a'dfYYbXUa'c'g'[b]WUXc'Xc'g'f'aVc'c'e'iY'Wtbgf'bi'a'Wtbgfb'f'Xc'']c'f'g'WUXc'B'c'c'Y]a'j'Y'Y'ei'j'd'Ua'Ybh'g'Y'Alf]W'g'Y'Y'Y'f'Y'Y'f'g'Y'bh'Ua'Ybh'V'a'Yg'Xc'Ag'h]W'g'j'X]f'Y'f'Y'g'WUXcg'g'Ug'g'j'XY'Z'f'fa'U' separada e adequada.

 A embalagem que protege o dispositivo contra danos de transporte é feita de aU'f]Ugb'c'dc'i'Ybh'gei'Y'dcXYa'g'f'Y']a'j'U'Xcg'bcg'dcb'f'g'XY'f'Y'W'U'Y'a'c'W'g'

Avisos de segurança

 **PERIGO!** !g'f'g'f'aVc'c'z'Ya'V'a'V'j'UAc'V'a'U'bc'U'Perigo'z'U'Yf'U'd'Uf'U'i'a'U'g'j'h'UAc'a'i']f'c'd'Yf'][cg'U'C'b'c'c'Wa'df'j'a'Ybh'XYg'Y'U'j'g'c'dc'XYf'v'W'U'g'f'Y'g'N'g'bc'g'a'Ya'V'fc'g'e'r'isco'd'veda'.



PERIGO PARA CRIANÇAS E PESSOAS COM INCAPACIDADES

- C'g'a'U'f]Ug'XU'Ya'V'U'U'Y'a'b'c'g'c'V'f'bei'YXcg'5'g'W'U'U'g'b'c'XYj'Ya'V'f]b'W'f'W'a'cg'a'U'f]Ug'XU'Ya'V'U'U'Y'a'9'!g'f'j'g'v'XY'U'g'j'U'
- Este dispositivo pode ser utilizado por crianças com idade igual ou superior a 8 anos, peso: g'Ug'V'a'W'd'U'V'U'XU'Yg'Z'g'W'g'g'Y'bg'f'U'g'c'i'a'Ybh'U'g'f'Y'X'j'n]X'U'g'c'i'd'Y'g'c'U'g'g'Y'a'Y'f'd'Y'f]b'W'U'Y'f'c'i'V'a'V'j'U'Y'bh'UX'Y'ei'Y'U'j'n]h'Ac'c'g'Y'U'g'd'Y'f'j'g'c'b'U'X'U'c'i'ei'Y'Y'Y'g'Y'U'U'Z'f'b'Y'V'U'g'j'bg'f'f'AN'Y'g'f'Y'U'j'U'Ybh'V'j'U'j'n]h'Ac'c'X'j'g'c'g'j'j'c'XY'Z'f'fa'U'g'Y'[i'f'U'Y'que'compreendam'os'perigos'envolvidos'.

- 5 gWfUbÅUg bçc 'XYj Ya 'Vf]bWf Wta 'c 'X]gdcgjhj c"5 "ja dYnUY'a Ubi h'bÅc bçc 'XYj Ya 'gYf' YZYh UXUg dcf WfUbÅUg gYa 'gi dYf] jgçc"
- JYf] ei Y'c X]gdcgjhj c'e'i Ubhc UXUbcgUbhYg XY'c i h]nU"Bi bWf i h]nY'i a 'dfcXi hc XUb] - cado.



APENAS PARA USO INTERIOR.

- 5 XYei UXc 'UdYbUg'dUfU'i gc]bHfYf]c"5 Bçc 'Yl dcb\Uc dfcXi hc 'V'i n'g'c 'UfX]fYh'ci 'U'\i a]- XUXY" Bçc 'a Ubi gY]Y c'dfcXi hc Wta 'Ug'a jcg'a c'UXUg'
- @[i Y'c 'dfcXi hc 'UdYbUgUh'a UXUg ZM]a Ybh' UWggf Y]gZXY Zfa U'UdcXYfXYg]['c' facilmente em caso de emergência.
- Bçc i h]nY'c 'UXUdHUcfWta 'i a UYI h'bgçc 'ci 'ci hfcg'UXUdHUcfYgXY 'h'a UXU"
- 5 dch@WfUXY'glfXUa 'i a Utc'h'U'Xc Wffy[UXcf'XY & (\$\$ a 5"GY 'bYWggf]UfXY Wffy[UF simultaneamente 2 dispositivos que requeiram mais de 2400 mA, remova um dos dispositivos e carregue-os individualmente.
- 5 h'a UXUXYgH' UXUdHUcfBçc Wbj Yfh' h'bgñYg"5 h'bgçc XY YbhUXUc 'UdUfY'c 'e'i Y' dfYh'bXY"][UfXYj Y'WffYgdcbXYf'5 h'bgçc 'XUfXYX'XY'dch@WfU'c W]"Gya "][UÅc 'Vhffu"
- Bçc i h]nY'Wta 'dfcXi hc 'gY'Yf] b]Wg'e'i Y'fYe'i Y]fUa 'i a Udc@WfUgj dYf]cf'U% (\$ K U' 230 V ou 880 W a 110 V.

Manual de utilizador

CONTEÚDO DA EMBALAGEM

- 1 x Adaptador de viagem universal Travelr da Prozis
- 1 x Estojo de transporte
- 1 x Guia rápido

Manutenção e limpeza

5 bHg'XY"ja dUfZWf] ei Y!gY XY ei Y'c 'UXUdHUcfYgh'ZXYg'][UXc 'XUh'a UXUY ei Y'h'Xcg'c' cabos foram removidos.

Nunca utilize agentes de limpeza agressivos ou abrasivos, como creme de limpeza ou palha XY'U'c "9gY'gdcXYa 'XUb] WffUgj dYf@WY'Xc 'dfcXi hc"

Proteja o dispositivo de salpicos e sprays de água.

Para limpar, utilize apenas um pano limpo, seco e sem pelos, e mantenha o produto afastado XY'f'c']XcgWffcgj] cg"5'gi 'XUXY f'gjg'h'Y'dcXY'gYf'Y'a cj]XUWta 'i a 'dUbc"'][Y]fUa Ybh' humedecido e um agente de limpeza neutro.

7 Yf] ei Y!gY XY ei Y'bçc 'YbhU' i a]XUXY'bc 'dfcXi hc 'Xi flubh'U"ja dYnU"egc 'dcXY'dfcj cWf' danos no produto e poderá ser necessário repará-lo.

Armazenamento

E i UbXc b₂c Yg₂j YfUi h₂]nUfc 'dfcXi hc₂[i UfXY!c 'bi a ^cWU 'gYW₂zUzUg₂Ux₂ Xc d₂ 'Y XU"i n' solar direta.

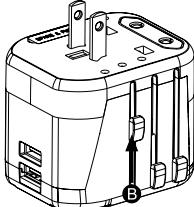
7Yf] ei Y!gY XY'e i Y[i UfxUc 'UdUfY'\c 'bc Yg₂c 'XY 'fUbgdc fH' ZcfbYVWx₂"

DESCRÍÇÃO DO PRODUTO (CONSULTAR A PÁGINA 2)

1. Adaptador de tomada universal
2. 3 x barras deslizantes
3. Indicador LED
4. 2 x portas USB

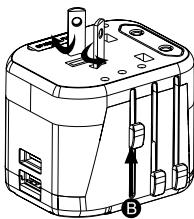
NOTA: O produto pode ser utilizado para alimentar dispositivos eletrônicos. Possui 2 portas I G6 W₂a i a UHbgc XY'gUx₂a 1/2 ja UXY & 5"GY ua VUg'Ug'dcfUgYg₂j YfYa 'UgYf i h₂]nU-XugYa gla i 'h₂bYc₂cg & 5'gYf₂c dUfH'UXcgYbfY UgXi Ughca UXUg"

COMO UTILIZAR



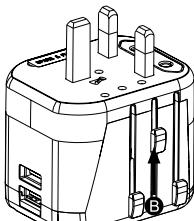
Tomada USA

Empurre completamente a barra deslizante da tomada USA/AUS, W₂bZfa Y UdFy'g'bHUx₂bU]a U[Ya zY Wf] ei Y!gY XY'e i Y'Ug'Xi Ug' ^3a]bUgXY W₂bHUWc Yg₂c Ya 'dUfUY'c "Dfja Uc Vch₂c ei UXfUx₂c Y' volte a empurrar a barra deslizante da tomada USA/AUS depois de a utilizar.



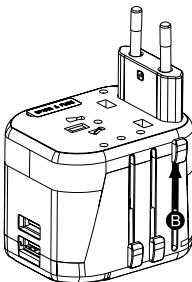
Tomada AUS

Empurre completamente a barra deslizante da tomada USA/AUS, conforme apresentado na imagem e, em seguida, rode as lâminas de contacto para que estas formem um 'V' Dfja Uc Vch₂c ei Udrado e volte a empurrar a barra deslizante da tomada USA/AUS depois de a utilizar.



Tomada UK

Empurre completamente a barra deslizante da tomada UK, con-Zfa Y UdFy'g'bHUx₂bU]a U[Ya "Dfja Uc Vch₂c ei UXfUx₂c Yj c H'U empurrar a barra deslizante da tomada UK depois de a utilizar.

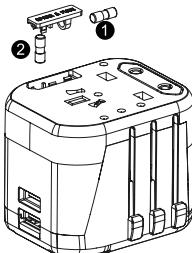


Tomada EU

Empurre completamente a barra deslizante da tomada EU, con-
zfa Y UdfYgYbhUXc bU]a U[Ya "Df]a Uc Vch,c ei UXfUXc Y j c 'H' U
empurrar a barra deslizante da tomada EU depois de a utilizar.

SUBSTITUIR O FUSÍVEL

9ghY UXUdflUXcf WbhAa i a 'Z g] Y`XY'gcVfYWf[UXY', 5 ei Y WefUfY2ui hca UhWla YbhY U
YbYf[JUYa Wlgc XY`gcVfYWf[U"GY Jggc UWbhWfz c Z g] Y`dcXYfYgYf gj Vghh Bc dcf i a
suplemente.



1. FYa cj UWVYfh fUDfUfUWVXYfUc Z g] Y`Ugi Vghh Jf fA"
2. FYa cj Uc 'Z g] Y`Ubh[c fA Y`gi Vghh Udcf i a 'bcj c f<1 h]ny
UdYbUgi a 'Z g] Y`hdc', 5"

Declaração de garantia

Todos os produtos elétricos e eletrônicos comercializados pela Prozis através do site
k k k "dfcn]gWt a Ygh,c UVfub[XcgdYU[UfUbhUd' MfY`Y`4Uei]g]A,c Yj YbXUXYYVYbgXY'
consumo.

CONSIDERAÇÕES GERAIS

9ghY XcWa Ybh,bhAa cgHfa cgY UgWbX]ANygXU[UfUbhUXUDfcn]gdUfUWbgi a]XcfYg
bUJg"

9ghU[UfUbhUA,j 1/2]XUYI W g] Ua Ybh,dUfUWbgi a]XcfYgei Y UXei]fUa 'c'dfcXi hc'dUfU' bg
b,c dfc gg]cbUJg"

PERÍODO DE GARANTIA

5 Dfcn]g[UfUbH' i a 'dfcXi hc gYa 'XYZ]fcgXY'a UhYf]U'Y ZUVf]Wt'Xi fubH' i a 'dYfÉc Xc 'XY & Ubcg]U'VebhU' d'Ufhf]XUXUH'XY'Ue i]g]Açc]b]Wt'dY'c Wt'bgj a]XcfY fYgdYHj UYbH'Y[Uzci ' Xi fubH' a Ulg]H'a dc gY'Y[Ua Ybh' XYH'fa]bUXc d'Y'U'Y[lg]U'Açc bUM]cbU'Ud]Wt'Y"

BUYj Ybh' U]XUXY'XY'gY'fY'Wgg]Y[c 'YZjH'Uf'i a U'fYdUfU'Açc cZgH' dYfÉc Xc 'XY & Ubcg]A]bh'f-fca d]Xc Xi fubH'c H'a dc 'XY'fYdUfU'Açc"

CONSUMÍVEIS

5 fYXi Åçc [fUXi U'Xc 'XYgYa dYb\c 'Wt' gJUXUdY'U' H']nU'Açc d'fc'cb[UXU'Xcg'Wt'a dcbYbH'g' Wt'bgj a fY]g]Xc 'dfcXi hc zWt'a c'd'\Ug]U'YHf]Ug]zBçc gY'YbWt'bfU'U'fU[]XU'dcfYgH'U[UfUbH]Uz exceto se a avaria tiver sido causada por defeitos no design, nos materiais ou no fabrico.

COMO APRESENTAR UMA RECLAMAÇÃO

Se surgir a necessidade de exercer os direitos concedidos ao utilizador através desta garantia, bñYbH'Y Ya 'Wt'bH'Wt'a 'c Udc]c 'c Uc 'Wt'bH' XUDfcn]gUfU Ag'Xcg'Wt'Ug]XY'Wt'a i b]Wt'Açc 'jbX]Wt'Xcg'bc g]H'Y XUDfcn]gY g][U'Ug]bgfj ÅNYg ci fY'Wt'a YbXUÄNYg ZfbYWt'Xug"

5g]bz'fa UÄNYg'XY'Wt'bH'Wt'Y Ugg]g]Ab]Wt'ÄWt]Wt'Ha V'Aa 'Yg]c]bX]Wt'Xug'bc' bU'XYgH'U garantia.

E i Ugei Yf fY'Wt'a UÄNYg'YZjH'UxUg'fY'Uhj'Ua Ybh' UYgH'U[UfUbH'UdYbUg'gYf]c j ½XUg'gY'Zcf' apresentada a prova de compra pelo cliente original. Esta prova de compra poderá ser a ZH'fU'ci 'c fY'Wt'c'f][]bU'ZXYg'XY'e i Y]bWt'U'bz'fa UÄNYg'fY'ZfY'bh'g'1/4XUH'XY'Ue i]g]Açc 'Y'Uc' nome do modelo do produto.

REPARAÇÕES DENTRO DA GARANTIA

5g]fYdUfUÄNYg'Uc 'U'Vf][c 'XYgH'U[UfUbH'Ubç'c'dcXYa 'gYf'YZjH'UXUg'dcfH'fVf]fcg'9gH'U[UfUbH]U' bç'c gY'Ud]Wt'UfYdUfUÄNYg'ci XUbcg'Wt'gJUXc'gX]YHt'a Ybh' dcf'Ug]fYdUfUÄNYg'ci Y'Ab'Ua 'UZYHUXC'ci 'Wt'gJUXc'gX'Ubcg'ci Y'Wt'bgfj'Ya 'c'cV'Yt'c'XYgH'fY'Wt'a U'Açc 'XY'[UfUbH]U'

EXCLUSÕES

5g]g]H UÄNYg'ei Y'gY'gY[i Ya 'bç'c'gY'YbWt'bfUa 'U'VfU[]XUg'dcf'YgH'U[UfUbH]U.

- E i Ue i Yf'XYg'Ug]H'Y'XY'dYÄUg'Y'Wt'a dcbYbH'g'fYgj'U'bh'XU' H']nU'Açc bcfa U'Xc'dfcXi hc"
- : lg]fUg]Ua c'[UX'Y'Ug]fWt'g'Y'ci 'fcg'hdcg'XY'XUbcg'g'dYf'Wt'Ug'ci Y'UZYHt'a 'UdYbUg'c' aspeto do produto.
- E i Ue i Yf'Uf'Uf'Wt'gJUXU'dcf'i a U' H']nU'Açc]bUXYei UXU'Xc'dfcXi hc'e i Y'bç'c'YgH'U'XY' UUf'fXc'Wt'a 'Ug]bgfj'ÄNYg'Xc a Ubi U'XY' i H']nU'Xcf"
- I H']nU'Açc 'Y'Uf'Uf'Ug]H'Xc dfcXi hc'e i Y'bg]c'YgH'Ua 'Ya 'Wt'bZ'fa]XUXY'Wt'a 'Ug]bgfj' - ÄNYg'Xc a Ubi U'XY' i H']nU'Xcf"
- 5VYf'fXc dfcXi hc'dcfH'fVf]fcg'bç'c U'fchf]nUXcg'Udfc'WXYf'14gj'U'fYdUfU'Açc"
- A'X] 'Wt'Açc'ci 'U'Yf'Uf'Ug'ci 'Wt'a dcbYbH'g'ci 'Yf'g'Y'Ua 'U'bh'fbcg'ci 'Yl'fbcg'ci
- Danos causados por vazamento da pilha/bateria resultante da quebra de qualquer um dos g'Yi gWt'a dcbYbH'g'ci 'XU' i H']nU'Açc]bWt'ffYH'Xc dfcXi hc"

- 5j Uf]Uci XUbcgXYj]Xc U'a chj cg'ei Y'b'c 'dcXYa 'gYf Uf]VI E'cg]Uc ZUVf]M't'ci 'XYg][b'Xc' produto.
- I H']nUA'c Xc 'dcfXi hc 'bc WbHl hc 'XY Ya dfYgUzdfc gg]cbU'ci W'a YfWU"
- 5j Uf]UXYj]Xc U'i a U'i H']nUA'c'ei Y'b'c'Wa dfU'Ug'bcfa Ug'HAb]WUg'ci 'XY gY[i fUbAU'Ya ' j][cfc'i U'g]bgfhi ANYgXc'a Ubi U'XYi H']UXcf'

C g'Yf j'AcgZfbYW]Xcg'dY'U'Dfcn]g'XY fYdUFU'A'c ci W'fY'A'c'XY ZU'\Ug'ci 'Uj Uf]Ug'fYgi 'HUbHg'g' XUj Yf] W'A'c XY'ei U'e' Yf'i a UXUg'gjh U'NYgYI W'fUg'UW]Ua YbW]cbUXUgYg'Uf'c'gj 'Y]hg' Uc dU[Ua Ybhc Xcg'W]hcg'W'a 'a'c' XY'cVfUzffUbgdcfh' Y'W'a dc'bYbHg'

O cliente deverá assumir todos os riscos de perda do produto e danos causados ao mesmo durante o transporte até à Prozis. Esta garantia será nula se o produto devolvido for recebido W'a 'Yhej IYUg'ci 'Ui hc W'fUbHg'ei Y'ZcfUa f'Ya cj]Xcg]Xb] W'fUcg'ci 'a cX] W'-dos de alguma forma.

RESPONSABILIDADE LIMITADA

5 Dfcn]g'b'c 'dcXY'gYf'YgdcbgUV]]nUXU'dcf'dYfXUg'ci 'XUbcg]bX]fYhcg'XYj]Xc '4i H']nUA'c Xc' produto.

O QUE FAZER?

Para solicitar um serviço previsto na garantia, deve primeiro contactar o apoio ao cliente da Dfcn]g'UfUj Ag'Xcg'WbUlg'XY W'a i b]W'A'c]bX]W'fUcg'bc 'gjh' XUDfcn]g'Y'gY[i]f'Ug]bgfhi ANYgY' fY'W'a YbXUANygZfbYW]XUg'

Devolva o produto dentro da sua embalagem original, incluindo todos os acessórios e toda a Xc'Wa YbHj'A'c'zdUFU'UgY[i]bh' a cfUXU.'

PROZIS

Rua do Cais nº 198
4830-345 Póvoa de Lanhoso
Braga - Portugal

CONTACTOS

5 Dfcn]g'YghV'gYa dfY'X]gdcbf'Y' dUFU'Yg'WUfYW]a Ybhc'g'UX]W'fUg'UfUj Ag'Xc'gYi 'WbU'XY' W'a i b]W'A'c XY'Udc]c 'Uc W'fYbH'Y'a 'k k k "dfcn]g'W'a #gi ddcfh'

PROZIS

Zona Franca Industrial
D'Uh& ! DUJ]\c ' ? ! 'A cX *
9200-047 Caniçal, Madeira